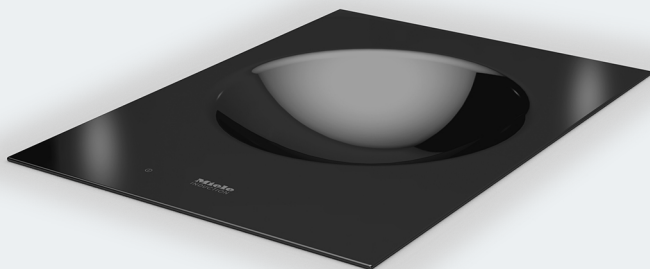


Інструкція з монтажу й експлуатації Індукційна вок-конфорка SmartLine



Обов'язково прочитайте дану інструкцію з експлуатації перед установкою, підключенням та підготовкою до роботи. Тим самим Ви зможете захистити себе та запобігти пошкодженню.

Заходи безпеки та застереження	5
Ваш внесок в охорону навколишнього середовища	16
Огляд	17
Вок-конфорка	17
Елементи керування та Індикації	18
Технічні дані конфорок	19
Супутнє устаткування	20
Принцип роботи	21
Посуд	22
Перше введення в експлуатацію	23
Перше очищення модуля SmartLine	23
Введення в експлуатацію модуля SmartLine	23
Діапазони регулювання потужності	24
Керування	25
Принцип керування	25
Увімкнення вок-конфорки	26
Налаштування рівня потужності	26
Вимкнення	26
Індикатор залишкового тепла	27
Налаштування рівня потужності – розширений діапазон значень	27
Автоматика закипання	28
Функція Booster	29
Підтримання в теплому стані	30
Таймер	31
Таймер	31
Автоматика вимкнення	32
Одночасне використання двох функцій таймера	33
Додаткові функції	34
Stop&Go	34
Відновлення налаштувань	34
Безпечне витирання	35
Демо-режим	35
Відображення даних модуля SmartLine	35
Пристрої безпеки	36
Блокування ввімкнення та налаштування	36
Захисне вимкнення	38

ЗМІСТ

Захист від перегрівання.....	39
Програмування	40
Чищення та догляд	43
Що робити, якщо ...?	46
Повідомлення на індикаторі/дисплеї.....	46
Дивна робота	48
Загальні проблеми або технічні несправності	49
Додаткові аксесуари	50
Сервісна служба	51
Куди звертатись у разі виникнення несправностей	51
Типова табличка.....	51
Гарантійний строк.....	51
Установлення	52
Заходи безпеки під час вбудовування	52
Безпечні відстані.....	53
Вказівки щодо вбудовування – встановлення на стільницю.....	57
Виріз стільниці – встановлення на стільницю	59
Проміжні планки – встановлення на стільницю	62
Монтажні розміри – установлення на стільницю	63
Монтаж – встановлення на стільницю	64
Вказівки щодо вбудовування – встановлення врівень	66
Виріз стільниці – встановлення врівень.....	68
Проміжні планки – встановлення врівень.....	71
Монтажні розміри – установлення врівень	72
Монтаж – встановлення врівень	73
Підключення електроживлення.....	75
Гарантія якості товару	78

Заходи безпеки та застереження

Ця вок-конфорка відповідає нормам технічної безпеки. Неправильна експлуатація може призвести до травмування людей і пошкодження приладу.

Перш ніж розпочинати використовувати вок-конфорку, уважно прочитайте інструкцію з монтажу й експлуатації. Вона містить важливі вказівки щодо встановлення, безпеки, використання та обслуговування. Так можна запобігти травмуванню та пошкодженню вок-конфорки.

Відповідно до норми IEC 60335-1 компанія Miele зазначає, що слід обов'язково прочитати й врахувати попередження та вказівки щодо безпеки та встановлення вок-конфорок.

Компанія Miele не може нести відповідальність за пошкодження, причиною яких стало ігнорування цих вказівок.

Ретельно зберігайте цю інструкцію з експлуатації та монтажу й передайте її наступному власникові.

Заходи безпеки та застереження

Використання за призначенням

▶ Цю вок-конфорку призначено для використання в домашньому господарстві та подібних побутових середовищах.

▶ Її не призначено для використання на відкритому повітрі.

▶ Використовуйте вок-конфорку виключно в побутових цілях для приготування та розігрівання страв. Використання з іншою метою є неприпустимим.

▶ Особам, які за станом здоров'я або за браком досвіду чи відповідних знань не можуть упевнено користуватися вок-конфоркою, не рекомендується її експлуатувати без нагляду або керівництва з боку відповідальної особи. Такі люди можуть використовувати вок-конфорку без нагляду, якщо вони настільки опанували роботу з нею, що можуть робити це впевнено. Вони повинні розуміти можливу небезпеку, пов'язану з експлуатацією приладу.

Якщо у Вас є діти

- ▶ Діти до 8 років повинні знаходитися на безпечній відстані від вок-конфорки або під постійним наглядом поблизу неї.
- ▶ Діти старші 8 років можуть використовувати вок-конфорку без нагляду, якщо вони настільки опанували роботу з нею, що можуть робити це впевнено. Діти повинні розуміти можливу небезпеку, пов'язану з експлуатацією приладу.
- ▶ Дітям не дозволяється очищувати вок-конфорку без нагляду.
- ▶ Не залишайте без нагляду дітей, якщо вони перебувають поблизу вок-конфорки. Ніколи не дозволяйте дітям грати із вок-конфоркою.
- ▶ Під час експлуатації вок-конфорка нагрівається та залишається гарячою ще протягом певного часу після вимкнення. Для уникнення опіків не дозволяйте дітям близько підходити до вок-конфорки до тих пір, доки вона не охолоне.
- ▶ **Небезпека опіків.**
Не зберігайте в шафах над або під вок-конфоркою предмети, які можуть цікавити дітей. Інакше в дітей буде спокуса вилізти на вок-конфорку.
- ▶ **Небезпека опіків і спалаху.** Повертайте ручки каструль і сковорід убік, щоб діти не могли їх стягнути й таким чином обпектись.
- ▶ **Небезпека задухи!** Діти під час гри можуть залізти в пакувальний матеріал (наприклад, пластикову плівку) або вдягти його на голову й затягнути. Тримайте пакувальний матеріал подалі від дітей.
- ▶ Використовуйте блокування ввімкнення, щоб діти не змогли без вашого нагляду ввімкнути вок-конфорку. Під час використання вок-конфорки, вмикайте блокування, щоб діти не могли змінити (обрані) настройки.

Заходи безпеки та застереження

Техніка безпеки

- ▶ Некваліфікований монтаж і техобслуговування або ремонтні роботи можуть стати для споживача причиною непередбаченої загрози. Роботи з монтажу й обслуговування повинні виконувати лише авторизовані фахівці Miele.
- ▶ Пошкодження вок-конфорки можуть загрожувати безпеці користувача. Перевіряйте вок-конфорку на наявність видимих зовнішніх пошкоджень. У випадку пошкоджень у жодному разі не користуйтеся нею.
- ▶ Можлива тимчасова або постійна робота на відокремленій або немережевій синхронній системі електропостачання (наприклад, автономні мережі, резервні системи). Необхідною умовою експлуатації є відповідність системи енергопостачання вимогам стандарту EN 50160 або подібного. Захисні заходи, передбачені в побутових установках і в цьому виробі Miele, мають також забезпечувати їхнє функціонування й роботу в автономному режимі або в режимі несинхронної роботи, або ж їх слід замінити еквівалентними заходами в установці. Як описано, наприклад, в актуальній публікації VDE-AR-E 2510-2.
- ▶ Електробезпека вок-конфорки гарантується тільки в тому випадку, якщо її належним чином підключено до захисного заземлення. Ця основоположна умова безпечної експлуатації обов'язково має дотримуватися. Якщо у вас виникають сумніви, проконсультуйтеся у спеціаліста з електромонтажу.
- ▶ Для уникнення пошкоджень приладу параметри підключення (частота й напруга), наведені на заводській табличці вок-конфорки, мають обов'язково відповідати параметрам електромережі. Перед підключенням порівняйте ці дані. Якщо виникають сумніви, проконсультуйтеся у фахівця.
- ▶ Подовжувачі з кількома розетками не гарантують належну безпеку (можливе займання внаслідок перегріву). Не підключайте вок-конфорку до електромережі за допомогою них.

Заходи безпеки та застереження

- ▶ Щоб вок-конфорка працювала надійно й безпечно, експлуатуйте її тільки в змонтованому стані.
- ▶ Цю вок-конфорку не можна використовувати в нестационарних умовах (наприклад, на кораблях).
- ▶ Випадкове торкання струмопровідних частин, а також зміни в електричній та механічній будові можуть призвести до ураження електрострумом та порушення функціонування вок-конфорки. У жодному разі не відкривайте корпус вок-конфорки.
- ▶ Гарантія втрачає силу, якщо ремонт вок-конфорки проводився не авторизованими фахівцями Miele.
- ▶ Використання виключно оригінальних частин забезпечує належну техніку безпеки. Пошкоджені деталі повинні замінюватися оригінальними.
- ▶ Вок-конфорку не призначено для використання із зовнішнім таймером або системою дистанційного керування.
- ▶ Якщо штепсельна вилка знята, або провід вок-конфорки нею не обладнано, до електромережі її повинен підключити фахівець-електрик.
- ▶ У разі пошкодження мережевого кабелю кваліфікований електрик повинен замінити його на спеціальний кабель (див. розділ «Установлення», підрозділ «Підключення електроживлення»).

Заходи безпеки та застереження

► Під час проведення робіт із монтажу й обслуговування, а також при здійсненні ремонтних робіт необхідно від'єднати вок-конфорку від електромережі. Переконайтеся в тому, що виконано такі передумови:

- Запобіжник на розподільному щитку вимкнено.
- Гвинтовий запобіжник на електрощитку повністю викручено.
- Електричну вилку (за наявності) витягнуто з розетки. Не тягніть за шнур, завжди беріться за вилку.

► Ураження електричним струмом.

Не вводьте вок-конфорку в експлуатацію при виявленні дефектів, відколів, тріщин, подряпин на склокерамічній поверхні або відразу ж вимкніть її. Від'єднайте вок-конфорку від електромережі. Зверніться в сервісну службу.

► Якщо вок-конфорку встановлено за меблевим фасадом (наприклад, за дверцятами), ніколи не закривайте її під час експлуатації. За закритим меблевим фасадом акумулюється волога й тепло. Унаслідок цього конфорка, ніша або підлога можуть пошкодитися. Закривайте дверцята лише тоді, коли згаснуть індикатори залишкового тепла.

Належна експлуатація

- ▶ Під час експлуатації вок-конфорка нагрівається та залишається гарячою ще протягом певного часу після вимкнення. Небезпека опіків зникає лише після того, як згаснуть індикатори залишкового тепла.
- ▶ Олія та жир можуть зайнятися через перегрівання. Не залишайте вок-конфорку без нагляду під час приготування їжі з використанням масла або жиру. У жодному разі не гасіть водою олію або жир, що зайнялися. Вимкніть вок-конфорку. Обережно накрийте кришкою або рушником полум'я, щоб загасити його.
- ▶ Не залишайте модуль SmartLine без нагляду під час експлуатації. Постійно контролюйте навіть нетривалий процес готування та смаження.
- ▶ Полум'я може спричинити займання жиропоглинального фільтра витяжки. Не допускається фламбування (підпалювання страв з використанням алкоголю) під кухонною витяжкою.
- ▶ Спреї, легкозаймисті речовини та інші матеріали при нагріванні можуть зайнятися. Не зберігайте легкозаймисті матеріали в шухляді безпосередньо під вок-конфоркою. Якщо в ящику є лотки для столових приладів, вони мають бути виготовлені з вогнетривких матеріалів.
- ▶ В жодному випадку не нагрівайте пустий посуд.
- ▶ Унаслідок нагрівання в закритих банках виникає надлишковий тиск, і вони можуть тріснути. Не використовуйте вок-конфорку для стерилізації або нагрівання банок.
- ▶ Якщо вок-конфорка накрита, при її випадковому ввімкненні або наявності залишкового тепла існує небезпека, що матеріал займеться, потріскається або розплавиться. Забороняється накривати вок-конфорку, наприклад, рушником, кришкою або захисною плівкою для кухонних плит.

Заходи безпеки та застереження

- ▶ При ввімкненій вок-конфорці, при випадковому ввімкненні або за наявності залишкового тепла існує небезпека, що металеві предмети на варильній панелі можуть нагрітися. Інші матеріали можуть розплавитися або зайнятися. Вологі кришки каструль можуть присмоктатися на поверхні. Не використовуйте вок-конфорку як місце для зберігання. Після використання вимкніть вок-конфорку.
- ▶ Ви можете обпектися гарячою вок-конфоркою. Під час будь-яких робіт із гарячою вок-конфоркою користуйтеся кухонними рукавичками або ганчірками. Використовуйте лише сухі рукавички або ганчірки. Вологі або мокрі речі краще проводять тепло і можуть стати причиною опіків парю.
- ▶ Якщо ви користуєтесь електроприладом (наприклад, міксером), який знаходиться поблизу конфорки, слідкуйте за тим, щоб кабель живлення такого приладу не доторкався до гарячої панелі. Ізоляція кабелю може зіпсуватися.
- ▶ Сіль, цукор або піщинки, наприклад, від миття овочів, можуть стати причиною подряпин, якщо потраплять під днище посуду. Впевніться в тому, що склокерамічна поверхня чиста перед тим, як ставити на неї посуд.
- ▶ Падіння предметів (навіть невеликих, наприклад, сільнички) може викликати появу тріщин або розколів на склокерамічній поверхні. Стежте за тим, щоб на варильну поверхню не падали сторонні речі.
- ▶ Гарячі предмети на сенсорних кнопках можуть пошкодити електроніку, що знаходиться під ними. В жодному разі не ставте гарячі каструлі або сковороди на сенсорні кнопки або індикатори.

Заходи безпеки та застереження

- ▶ Якщо на гарячу вок-конфорку потрапив і розплавився цукор, цукровмісна страва, пластик або фольга, вони пошкодять скло-керамічну поверхню під час охолодження. негайно вимкніть вок-конфорку та повністю видаліть ці забруднення за допомогою шкребка для скла. Користуйтеся при цьому кухонними рукавичками. Промийте поверхню спеціальним засобом для склокераміки.
- ▶ Підігрівання пустої вок-сковороди може призвести до пошкодження склокерамічної поверхні. Під час експлуатації не залишайте вок-конфорку без нагляду.
- ▶ У зв'язку з великою швидкістю нагрівання індукційних зон температура на дні посуду може за короткий час досягти температури самозаймання жиру або масла. Під час експлуатації не залишайте вок-конфорку без нагляду.
- ▶ Олію або жир розігрівайте щонайбільше протягом 1 хвилини та в жодному разі не використовуйте для цього функцію Booster.
- ▶ Лише для осіб зі стимулятором серцевої діяльності: зверніть увагу, що поблизу ввімкненої вок-конфорки створюється електромагнітне поле. Пошкодження стимулятора малоімовірно. У разі сумнівів зверніться до лікаря або виробника стимулятора.
- ▶ Електромагнітне поле ввімкненої вок-конфорки може впливати на електронні прилади. Кредитні картки, носії інформації, кишенькові калькулятори та подібні пристрої не мають знаходитися поблизу ввімкненої вок-конфорки.
- ▶ Металеві предмети, які зберігаються у висувному ящику під вок-конфоркою, можуть нагрітися при довготривалому та інтенсивному використанні конфорки. Не зберігайте металеві предмети в ящику безпосередньо під вок-конфоркою.

Заходи безпеки та застереження

- ▶ Вок-конфорку оснащено охолоджувальним вентилятором. Якщо під вбудованою вок-конфоркою знаходиться шухляда, тоді необхідно залишити достатню відстань між її вмістом та нижньою частиною вок-конфорки, щоб забезпечити достатню вентиляцію. Не зберігайте гострі або маленькі предмети і папір в шухляді, оскільки вони можуть потрапити або затягнутись через вентиляційну щілину у вентилятор і пошкодити його або погіршити охолодження.
- ▶ Використовуйте лише вок-сковорідку, яка входить у комплект постачання. З причин безпеки інші вок-сковорідки використовувати не можна через можливе виникнення пожежі (див. розділ «Індукція», пункт «Посуд»).

Чищення та догляд

- ▶ За умови використання пароочищувачів пара може потрапити на струмопровідні деталі та спричинити коротке замикання. У жодному разі не використовуйте для чищення вок-конфорки пароочищувачі.
- ▶ Якщо вок-конфорку вбудовано над духовою шафою або плитою з функцією піролітичного очищення, то її не дозволяється експлуатувати під час процесу піролізу, інакше може спрацювати функція захисту від перегрівання (див. розділ «Запобіжні пристрої», пункт «Захист від перегрівання»).
- ▶ Miele надає гарантію на постачання запчастин після завершення серійного виробництва комбі-панелей на термін до 15 років, але не менше 10 років.

Ваш внесок в охорону навколишнього середовища

Утилізація транспортувальної упаковки

Упаковка захищає прилад від пошкоджень під час транспортування. Матеріали, з яких виготовлена упаковка, безпечні для навколишнього середовища і легко утилізуються, тому підлягають переробці.

Повернення упаковки для її вторинної переробки дозволяє економно витратити сировину та зменшувати кількість відходів. Ваш продавець забере упаковку.

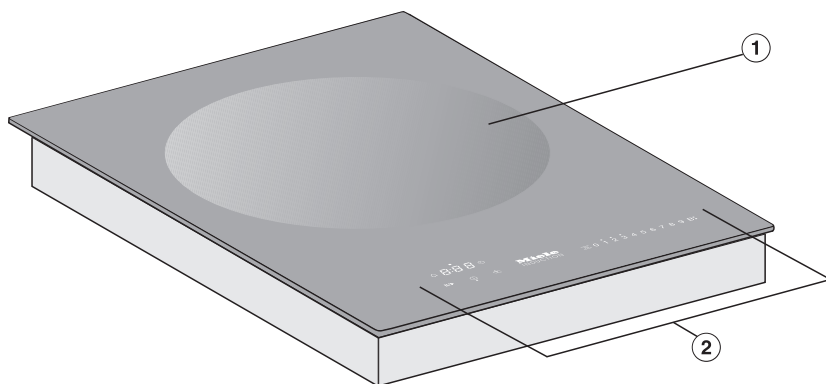
Утилізація відпрацьованого приладу

Електричні та електронні прилади містять цінні матеріали. Наряду з цим, вони містять також речовини, суміші і деталі, які необхідні для функціонування і безпеки приладів. За умов неналежного використання відпрацьованого приладу або при його потрапленні в побутове сміття, такі речовини можуть завдати шкоди здоров'ю людини або навколишньому середовищу. Тому в жодному випадку не утилізуйте відпрацьований прилад із звичайним побутовим сміттям.



Натомість віднесіть прилад до офіційного пункту утилізації відпрацьованих електричних і електронних приладів у Вашому місті. За видалення особистих даних на відпрацьованому приладі відповідальність несе користувач. Простежте, щоб до відправлення приладу на утилізацію, він зберігався в недоступному для дітей місці.

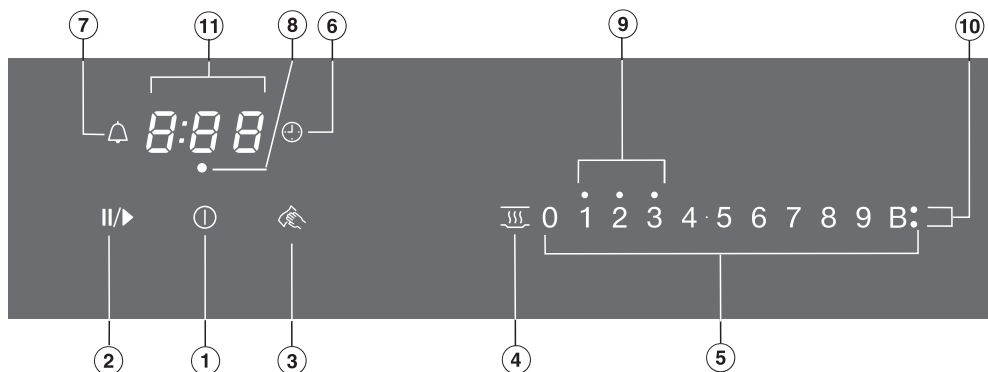
Вок-конфорка



- ① Заглиблення для воку
- ② Елементи керування й індикатори

Огляд

Елементи керування та Індикації



Сенсорні кнопки

- ① Вок увімк./вимк.
- ② Stop&Go
Для зупинки/початку поточного процесу приготування
- ③ Безпечне витирання
Для блокування сенсорних кнопок
- ④ Підтримання в теплому стані
Для активації/деактивації функції підтримання тепла
- ⑤ Шкала регулювання
 - Для налаштування рівня потужності
 - Для встановлення часу
- ⑥ Автоматика вимкнення
Автоматично вимикає вок-конфорку
- ⑦ Таймер

Індикатори/індикатори

- ⑧ Автоматика вимкнення конфорки
Автоматику вимкнення для воку активовано
- ⑨ Залишкове тепло
- ⑩ Функція Booster
Функцію Booster активовано
- ⑪ Дисплей таймера

від 0:00 до Тривалість
9:59

LOC Активовано блокування ввімкнення або налаштувань

dE Активовано деморежим

Технічні дані конфорок

Заглиблення для воку Ø в см	Потужність у Вт при 230 В	
30,0	нормально	2400
	TwinBooster, рівень 1	2650
	TwinBooster, рівень 2	3000

Огляд

Супутнє устаткування


У разі потреби Ви можете додатково замовити устаткування, яке входить до комплекту поставки, а також інше додаткове устаткування (див. розділ «Устаткування, яке можна придбати додатково»).

Вок-сковорода CSWP 1450




Під індукційним воком міститься індукційна котушка. Ця котушка починає виробляти магнітне поле, яке впливає безпосередньо на днище посуду й нагріває його. Варильна панель нагрівається лише за рахунок тепла, яке віддає сковорода.

Індукція виникає лише в тому випадку, якщо там перебуває вок-сковорода.

 **Небезпека опіків гарячими предметами.**

При ввімкненій вок-конфорці, при випадковому ввімкненні або за наявності залишкового тепла існує небезпека, що металеві предмети на варильній панелі можуть нагрітися.

Не використовуйте вок-конфорку як місце для зберігання.

Після використання вимкніть вок-конфорку сенсорною кнопкою .


Шуми

Під час роботи індукційних конфорок у вок-сковороді можлива поява описаних нижче звуків.

Гудіння при високих потужностях. Воно буде слабшим або зникне, якщо знизити рівень потужності.

Клацання може з'являтися під час комутаційних процесів в електроніці, особливо під час роботи приладу на низькій потужності.

Дзигчання під час ввімкнення охолоджувального вентилятора. Він вмикається для захисту електроніки, коли вок-конфорка використовується інтенсивно. Охолоджувальний вентилятор може працювати і після вимкнення вок-конфорки.

 **Небезпека** займання через невідповідну вок-сковороду

Використання невідповідних вок-сковорідок створює небезпеку надмірного перегрівання жиру та їжі, що може призвести до займання.

Використовуйте **виключно** вок-сковороду, яка входить у комплект постачання.

Вок-сковороду, яка входить у комплект постачання, виготовлено спеціально для цієї конфорки.

Індикатор невідповідного посуду або його відсутності

На шкалі блимає встановлений рівень потужності в таких випадках:

- конфорку ввімкнено без вок-сковорідки в заглибленні;
- вок-сковороду знято з ввімкненої конфорки.

Якщо протягом 3 хвилин на конфорку поставити вок-сковороду, значення потужності припинить блимати і процес приготування продовжиться.

Якщо посуд не поставити, конфорка автоматично вимкнеться через 3 хвилини.

- Необхідно приклеїти типову табличку приладу (додається до комплекту документації) на спеціально передбачене для цього місце в розділі «Сервісна служба, типова табличка, гарантія».
- Зніміть, якщо вони є, захисну плівку і наклейку.

Перше очищення модуля SmartLine

- Перед першим використанням протріть вок-конфорку за допомогою вологої серветки та витріть її насухо.

Введення в експлуатацію модуля SmartLine

Деталі з металу захищені спеціальним засобом для догляду. Коли модуль SmartLine вводиться в експлуатацію вперше, утворюється запах і чад. Також під час процесу розігрівання індукційної котушки за перших годин експлуатації виникає запах. При кожному наступному ввімкненні приладу запах буде зменшуватися та зрештою повністю зникне.

Утворення запаху і можлива поява чаду не свідчить про несправність приладу або неправильне його підключення і не завдають шкоди здоров'ю.

Зверніть увагу, що час нагрівання в індукційних вок-конфорках значно менше, ніж у звичайних.

Діапазони регулювання потужності

На заводі варильну поверхню програмують на 9 рівнів потужності. Якщо потрібно поділити діапазон потужності на більшу кількість рівнів, можна встановити 17 рівнів потужності (див. розділ «Програмування»).

	Діапазон значень	
	заводське налаштування (9 рівнів)	розширене налаштування (17 рівнів)
Підтримання в теплому стані, плавлення шоколаду	1–2	1–2.
Розігрівання страв	3–6	3–5.
Швидке смаження типових китайських страв	7–9	7–9


Наведені в таблицях значення є орієнтовними. Тривалість приготування залежить від виду, властивостей і товщини продукту.

Принцип керування

Модуль SmartLine оснащено електронними сенсорними кнопками, які реагують на дотик пальця. З міркувань безпеки сенсорну кнопку Ввімк./Вимк. ① розроблено так, що для ввімкнення приладу її потрібно натискати дещо довше.

Кожне спрацьовування кнопки підтверджується звуковим сигналом.

Якщо модуль SmartLine вимкнено, видно лише символ сенсорної кнопки Ввімк./Вимк. ①. Коли ви вмикаєте модуль SmartLine, світяться інші сенсорні кнопки.


 Несправності через брудні або накриті сенсорні кнопки.

Сенсорні кнопки не реагують на дотик пальця, або відбувається непередбачений процес, наприклад автоматичне вимкнення конфорок (див. розділ «Запобіжні пристрої», пункт «Автоматика вимкнення»).

Гарячий кухонний посуд може пошкодити сенсорні кнопки/індикатори та електроніку, що знаходиться під ними.

Підтримуйте сенсорні кнопки та індикатори чистими, не кладіть на них предмети та гарячий посуд.

Керування

 **Небезпека виникнення пожежі через перегріті страви.**

Якщо їжу залишити готуватися без нагляду, вона може перегрітися та зайнятися.

Не залишайте модуль SmartLine без нагляду під час експлуатації.

Зверніть увагу, що час нагрівання індукційних поверхонь дуже короткий.

Увімкнення вок-конфорки

- Торкніться сенсорної кнопки .

Засвітяться інші сенсорні кнопки.


Якщо ви не виконаєте інших дій з управління варильною панеллю протягом кількох секунд, з метою безпеки вона вимикається.

Налаштування рівня потужності

У налаштуваннях виробника активоване постійне розпізнавання посуду (див. розділ «Програмування»). Коли ви вмикаєте вок-конфорку та ставите посуд на неї вок-сковорідку, на шкалі світяться всі сенсорні кнопки.

- Поставте вок-сковорідку.
- Торкніться до сенсорної кнопки бажаного рівня потужності.

Вимкнення


- Для вимкнення заглиблення для воку торкніться до сенсорної кнопки **0** на шкалі регулювання.
- Щоб вимкнути вок-конфорку, торкніться до сенсорної кнопки .

Індикатор залишкового тепла

Якщо модуль SmartLine гарячий, після вимкнення світиться індикатор залишкового тепла. Залежно від температури над рівнями потужності 1, 2 і 3 з'являється крапка.

Крапки індикатора залишкового тепла згаснуть одна за одною за мірою охолодження модуля SmartLine.

Остання крапка згасне лише тоді, коли до модуля SmartLine можна буде доторкнутися без ризику обпектися.

 **Небезпека опіків гарячими поверхнями.**

Після завершення процесу приготування поверхні залишаються гарячими.

Не торкайтеся до поверхонь, доки світяться індикатори залишкового тепла.

Налаштування рівня потужності – розширений діапазон значень

- Торкніться шкали регулювання між сенсорними кнопками.

Сенсорні кнопки до та після проміжних значень світяться світліше за інші кнопки.

Приклад.

Якщо ви встановили рівень потужності 7., кнопки 7 і 8 світяться світліше за інші.

Керування

Автоматика закипання

При активованій функції автоматики закипання нагрівання відбувається при найвищій потужності (форсоване нагрівання), потім варильна поверхня перемикається на встановлений рівень (основне приготування). Тривалість закипання залежить від обраного рівня потужності (див. таблицю).

Активізація автоматики закипання

- Тримайте сенсорну кнопку бажаного рівня потужності натиснутою, доки не пролунає сигнал і не почне блимати сенсорна кнопка.

Під час періоду закипання (див. таблицю) блимає встановлений основний рівень потужності.

При розширеному діапазоні рівнів потужності (див. розділ «Програмування») і обраному проміжному рівні блимають сенсорні кнопки до і після встановленого рівня потужності.

Якщо під час періоду закипання ви зміните основну потужність, автоматика закипання деактивується.

Вимкнення автоматики закипання

- Торкніться сенсорної кнопки встановленого основного рівня потужності.

або

- Встановіть інший рівень потужності.

Основний рівень потужності*	Період закипання [хв:сек]
1	прибл. 0:15
1.	прибл. 0:15
2	прибл. 0:15
2.	прибл. 0:15
3	прибл. 0:25
3.	прибл. 0:25
4	прибл. 0:50
4.	прибл. 0:50
5	прибл. 2:00
5.	прибл. 5:50
6	прибл. 5:50
6.	прибл. 2:50
7	прибл. 2:50
7.	прибл. 2:50
8	прибл. 2:50
8.	прибл. 2:50
9	—

* Основні рівні потужності з крапкою дійсні лише за умови розширення діапазону значень (див. розділ «Програмування»).

Функція Booster

Вок-конфорку оснащено функцією TwinBooster.

Ця функція збільшує потужність щонайбільше на 15 хвилин.

Якщо ви активуєте функцію Booster, коли

- не встановлена потужність конфорки, то після закінчення часу її дії або при передчасному вимкненні відбувається автоматичне перемикання на рівень 9.
- встановлено потужність конфорки, то після закінчення часу її дії або при передчасному вимкненні відбувається автоматичне перемикання на востаннє обраний рівень потужності.

Активація функції TwinBooster, рівень 1

- Поставте вок-сковорідку.
- Установіть за потреби інший рівень потужності.
- Торкніться сенсорної кнопки **B**.

Світиться індикатор ● для TwinBooster рівень 1.

Активація функції TwinBooster, рівень 2

- Поставте вок-сковорідку.
- Установіть за потреби інший рівень потужності.
- Двічі торкніться сенсорної кнопки **B**.

Світиться індикатор ●● для TwinBooster рівень 2.

Вимкнення функції TwinBooster

- Торкайтеся сенсорної кнопки **B**, доки не згаснуть індикатори.

або

- Установіть інший рівень потужності.

Керування

Підтримання в теплому стані

Цю функцію не призначено для розігрівання холодних страв, а для підтримання страв у теплому стані відразу ж після їх приготування.

Максимальна тривалість підігрівання становить 2 години.

- Підтримуйте страви теплими виключно в посуді (каструлі/сковороді). Накривайте посуд кришкою.
- Тверді або густі страви, як-от картопляне пюре або рагу, слід час від часу помішувати.
- Втрата поживних речовин починається під час приготування та продовжується під час підтримання страв теплими. Чим довше страви підтримуються теплими, тим більше поживних речовин втрачається. Намагайтеся якомога менше часу підтримувати страви теплими.

Активація та деактивація функції підтримання в теплому стані

- Торкніться сенсорної кнопки .

Для користування таймером слід увімкнути модуль Smart-Line.

Таймер може використовуватись для 2 функцій:

- для встановлення часу таймера
- для автоматичного вимкнення конфорки, нагрівального елемента чи тепан-зони

Ці функції можна використовувати одночасно.

Тривалість можна встановити від 1 хвилини (0:01) до 9 годин 59 хвилин (9:59).

Час до 59 хвилин вводиться похвилинно (0:59), після 60 хвилин – в годинах і хвилинах. Час вводиться таким чином: спочатку десятки для годин, потім одиниці для хвилин.

Час вводять за допомогою шкали регулювання.

Приклад:

59 хвилин = 0:59 годин,
введення: 5–9
80 хвилин = 1:20 годин,
введення: 1–2–0

Після введення першої цифри дисплея таймера світиться постійно. Після введення другої цифри перша цифра посувається вліво, а після введення третьої цифри перша і друга цифра посуваються вліво.

Таймер

Налаштування таймера

- Доторкніться до сенсорної кнопки Δ .

Дисплей таймера блимає.

- Встановіть потрібну тривалість.

Якщо торкнутися сенсорної кнопки Δ або зачекати 10 секунд, запуститься таймер.

Змінення часу таймера

- Доторкніться до сенсорної кнопки Δ .

Дисплей таймера блимає.

- Встановіть потрібну тривалість.

Скидання таймера

- Доторкніться до сенсорної кнопки Δ .

- Доторкніться до 0 на шкалі регулювання.


Таймер

Автоматика вимкнення

Ви можете встановити час, після якого конфорка автоматично вимкнеться. Функцію можна використовувати одночасно для всіх конфорок.


Якщо запрограмований час перевищує максимально допустиму тривалість, захисний пристрій автоматично вимкне конфорку (див. розділ «Запобіжні пристрої», підрозділ «Автоматика вимкнення»).

Встановлення часу вимкнення

- Установіть рівень потужності для потрібної конфорки.
- Доторкніться до сенсорної кнопки .

Дисплей таймера блимає.


- Встановіть потрібну тривалість.

Якщо торкнутися сенсорної кнопки  або зачекати 10 секунд, запуститься час вимкнення.


Індикатор автоматичного вимкнення відповідної конфорки блимає.

- Щоб установити час вимкнення ще для однієї конфорки, дійте, як описано вище.

Якщо запрограмовано кілька моментів вимкнення, відображається найменше значення залишкового часу та блимає відповідний індикатор. Інші індикатори світяться постійно.

- Щоб відобразити на фоні залишковий час, торкніться сенсорної кнопки  потрібної конфорки.


Змінення часу вимкнення

- Торкайтеся сенсорної кнопки , доки не почне блимати індикатор потрібної конфорки.


Дисплей таймера блимає.

- Встановіть потрібну тривалість.


Видалення часу вимкнення




- Торкайтеся сенсорної кнопки , доки не почне блимати індикатор потрібної конфорки.

Дисплей таймера блимає.

- Доторкніться до сенсорної кнопки  на шкалі регулювання.

Одночасне використання двох функцій таймера

Якщо ви використовуєте обидві функції одночасно, завжди відображається найменший час. Блимає сенсорна кнопка  (таймер) або індикатори конфорки з найменшим часом.

- Щоб відобразити на фоні залишковий час, торкніться сенсорної кнопки  або .
- Якщо час вимкнення програмується для кількох конфорок, торкайтеся сенсорної кнопки , доки не почне блимати індикатор потрібної конфорки.

Додаткові функції

Stop&Go

З активацією функції Stop&Go встановлена потужність знижується до рівня 1.

Рівні потужності й налаштування таймера не можна змінити, вок-конфорку можна лише вимкнути. Відлік таймера, часу вимкнення, роботи функції Booster і періоду форсованого нагрівання продовжується.

Після деактивації відображається остання встановлена потужність.

Якщо функцію не деактивувати протягом 1 години, вок-конфорка вимкнеться.

Активація та деактивація

- Торкніться сенсорної кнопки II/▶.

Відновлення налаштувань

Якщо під час приготування модуль SmartLine випадково вимкнувся, за допомогою цієї функції ви можете відновити всі налаштування. Модуль SmartLine слід увімкнути впродовж 10 секунд після вимкнення.

- Увімкніть модуль SmartLine знову.

Блимають встановлені рівні потужності.

- Одразу торкніться рівня потужності, що блимає.

Робота продовжиться з раніше встановленими параметрами.

Безпечне витирання


Ви можете заблокувати сенсорні кнопки модуля SmartLine на 20 секунд, наприклад, щоб видалити забруднення. Сенсорна кнопка ① не блокується.

Активація

- Торкніться сенсорної кнопки .

На дисплеї таймера почнеться зворотній відлік.

Деактивація

- Тримайте сенсорну кнопку  натиснутою, доки не згасне дисплей таймера.

Демо-режим

Ця функція дає можливість демонструвати модуль SmartLine у магазині без нагрівання.

Активація та деактивація демо-режиму

- Увімкніть модуль SmartLine.
- Торкніться сенсорної кнопки 0 на будь-якій шкалі регулювання.
- Потім одночасно торкніться сенсорних кнопок 0 і 2 та тримайте їх натиснутими протягом 6 секунд.

На дисплеї таймера кілька секунд поперемінно блимають *dE* і *On* (демо-режим активовано) або *OFF* (демо-режим деактивовано).

Відображення даних модуля SmartLine

Ви можете переглянути модель приладу та версію програмного забезпечення свого модуля SmartLine. Посуд на модулі SmartLine має бути відсутній.

Модель приладу

- Увімкніть модуль SmartLine.
- Торкніться сенсорної кнопки 0 на будь-якій шкалі регулювання.
- Потім одночасно торкніться сенсорних кнопок 0 і 4.

На дисплеї таймера поперемінно блимають 2 цифри:

12 блимає поперемінно з *34* =
CS 1234

Версія програмного забезпечення

- Увімкніть модуль SmartLine.
- Торкніться сенсорної кнопки 0 на будь-якій шкалі регулювання.
- Потім одночасно торкніться сенсорних кнопок 0 і 3.

На дисплеї таймера з'являються цифри:

2:00 = версія програмного забезпечення

Пристрої безпеки

Блокування ввімкнення та налаштування

Блокування налаштувань вимикається через порушення електропостачання.

Модуль SmartLine оснащено функцією блокування ввімкнення та налаштувань, щоб прилад не ввімкнувся без нагляду та не змінилися його налаштування.

При вимкненні модуля SmartLine активується **блокування ввімкнення**. Якщо ця функція активована, прилад не можна ввімкнути та не можна керувати таймером. Відлік часу встановленого таймера продовжується. Модуль SmartLine запрограмовано таким чином, що блокування ввімкнення потрібно активувати вручну. Можна налаштувати прилад так, щоб функція блокування ввімкнення автоматично активувалася через 5 хвилин після вимкнення модуля SmartLine (див. розділ «Програмування»).

Блокування налаштувань активується під час увімкнення модуля SmartLine. Якщо ця функція активована, можна керувати приладом лише таким чином:

- Встановлений рівень потужності не можна змінити.
- Встановлений таймер можна змінити.
- Модуль SmartLine можна лише вимкнути.

Якщо при активованому блокуванні ввімкнення або налаштувань торкнутися недозволеної кнопки, на дисплеї таймера на кілька секунд з'являється *LOC* і лунає сигнал.

Активація блокування ввімкнення

- Утримуйте сенсорну кнопку ① натиснутою протягом 6 секунд.



Таймер розпочне зворотний відлік секунд. Після завершення відліку на дисплеї з'явиться *LOC*. Увімкнено блокування ввімкнення.

Деактивація блокування ввімкнення

- Утримуйте сенсорну кнопку ① натиснутою протягом 6 секунд.



На дисплеї таймера ненадовго з'явиться *LOC* і розпочнеться зворотній відлік у секундах. Після завершення відліку блокування ввімкнення вимикається.

Активація блокування налаштувань

- Одночасно торкніться сенсорних кнопок  і  та тримайте їх натиснутими протягом 6 секунд.

Таймер розпочне зворотний відлік у секундах. Після завершення відліку на дисплеї з'явиться *LOC*. Блокування налаштувань активовано.

Деактивація блокування налаштувань



- Одночасно торкніться сенсорних кнопок  і  та тримайте їх натиснутими протягом 6 секунд.


На дисплеї таймера ненадовго з'явиться *LOC* і розпочнеться зворотній відлік у секундах. Після завершення відліку блокування налаштувань вимикається.

Пристрої безпеки

Захисне вимкнення

Сенсорні кнопки накриті

Модуль SmartLine автоматично вимикається, якщо одна або більше сенсорних кнопок понад 10 секунд були накриті, наприклад, пальцями, стравою, що википіла, або предметом. На сенсорній кнопці  коротко блимає , і лунає сигнал.

Після видалення забруднення або усунення предметів символ  згасає і модуль SmartLine готовий до роботи.

Задовга тривалість експлуатації

Захисне вимкнення автоматично спрацьовує, якщо конфорка працює незвично довго. Цей проміжок часу залежить від установленної потужності. Через певний проміжок часу конфорка вимикається та з'являється індикація залишкового тепла. Ви можете ввімкнути вок-конфорку, як зазвичай.

Налаштування виробника модуля SmartLine встановлена на рівень безпеки 0. За потреби ви можете запрограмувати вищий рівень безпеки з коротшою максимальною тривалістю (див. таблицю).

Рівень потужності*	Максимальна тривалість роботи [год:хв]		
	Рівень безпеки		
	0**	1	2
1	10:00	8:00	5:00
1.	10:00	7:00	4:00
2/2.	5:00	4:00	3:00
3/3.	5:00	3:30	2:00
4/4.	4:00	2:00	1:30
5/5.	4:00	1:30	1:00
6/6.	4:00	1:00	0:30
7/7.	4:00	0:42	0:24
8	4:00	0:30	0:20
8.	4:00	0:30	0:18
9	1:00	0:24	0:10

* Рівні потужності з крапкою дійсні лише за умов розширення діапазону значень (див. розділ «Діапазон значень»).

** Налаштування виробника

Захист від перегрівання

Усі індукційні котушки та радіатори електроніки оснащені захистом від перегрівання. Перш ніж перегріється індукційна котушка або радіатор, захист від перегрівання спрацює таким чином:

Індукційні котушки

- Припиняє роботу ввімкнена функція **Booster**.
- Налаштована потужність знижується.
- Конфорка автоматично вимикається. На дисплеї таймера поперемінно блимають *Err* і *044*.

Коли зникне повідомлення про помилку, можете продовжувати користуватися конфоркою, як зазвичай.

Радіатори

- Припиняє роботу ввімкнена функція **Booster**.
- Налаштована потужність знижується.
- Конфорки автоматично вимикаються.

Лише коли радіатор повністю охолодне, ви зможете користуватися цією конфоркою, як зазвичай.

Захист від перегрівання спрацює в таких ситуаціях:

- Нагрівається порожній посуд.
- Жир або масло нагріваються на високій потужності.
- Конфорки недостатньо вентилюються знизу.
- Гаряча конфорка знову вмикається після порушення електропостачання.

Якщо незважаючи на усунення причин захист від перегрівання спрацює знову, зверніться в сервісну службу.

Програмування

Ви можете запрограмувати модуль SmartLine відповідно до своїх уподобань. Змінійте потрібні налаштування по черзі.

Після переходу в режим програмування з'являється символ ⊕ і на дисплеї таймера *PC*. Через кілька секунд на дисплеї таймера поперемінно почнуть блимати *P:01* (програма 01) і *C:01* (код).

Перепрограмування

Виклик меню програмування

- На **вимкненому модулі SmartLine одночасно** утримуйте сенсорні кнопки ⊕ і II/▶, доки не з'являться символ ⊕ і на дисплеї таймера *PC*.

Встановлення програми

Для двозначних номерів програми введіть на шкалі регулювання спочатку десятки.

- Торкайтеся сенсорної кнопки ⊕, доки не з'явиться номер потрібної програми на дисплеї, або торкніться відповідної цифри на шкалі регулювання.

Встановлення коду

- Торкайтеся сенсорної кнопки ⊕, доки не з'явиться номер потрібного коду на дисплеї, або торкніться відповідної цифри на шкалі регулювання.

Збереження налаштувань

- Коли відображається програма (наприклад, *P:01*), тримайте сенсорну кнопку ⊕ натиснутою, доки всі індикатори не згаснуть.

Скасування збереження налаштувань

- Тримайте сенсорну кнопку II/▶ натиснутою, доки індикатори не згаснуть.

Програмування

Програма ¹		Код ²	Налаштування
P:01	Демо-режим	C:00	Демо-режим вимкнено
		C:01	Демо-режим увімкнено ³
P:03	Заводське налаштування	C:00	Скасувати відновлення заводських налаштувань
		C:01	Відновити заводські налаштування
P:04	Кількість рівнів потужності конфорок	C:00	9 рівнів потужності + функція Booster
		C:01	17 рівнів потужності + функція Booster ⁴
P:06	Сигнал підтвердження при кожному доторканні до сенсорної кнопки	C:00	вимк. ⁵
		C:01	тихо
		C:02	помірно
		C:03	голосно
P:07	Сигнал таймера	C:00	вимк.
		C:01	тихо
		C:02	помірно
		C:03	голосно
P:08	Блокування ввімкнення	C:00	Тільки ручна активація блокування ввімкнення
		C:01	Автоматична активація блокування ввімкнення
P:09	Максимальний час роботи	C:00	Рівень безпеки 0
		C:01	Рівень безпеки 1
		C:02	Рівень безпеки 2

Програмування

Програма ¹		Код ²	Налаштування
P:12	Швидкість реагування сенсорних кнопок	C:00	повільно
		C:01	нормально
		C:02	швидко
P:15	Постійне розпізнавання посуду	C:00	Вимкнення постійного розпізнавання посуду
		C:01	Увімкнення постійного розпізнавання посуду


¹ Програми, які відсутні в списку, не використовуються.

² Код заводських налаштувань виділено жирним шрифтом.

³ Після ввімкнення варильної поверхні на дисплеї таймера на кілька секунд з'являється *dE*.

⁴ У тексті та в таблицях проміжні рівні потужності вказані для кращого розуміння з крапкою після цифри.


⁵ Підтверджувальний сигнал сенсорної кнопки «Ввімк./Вимк.» не вимикається.

 **Небезпека опіків гарячими поверхнями.**

Після завершення процесу приготування поверхні залишаються гарячими.

Вимкніть вок-конфорку.

Перед очищенням вок-конфорки дайте їй охолонути.

 **Пошкодження через потрапляння вологи.**

За умови використання пароочищувачів пара може потрапити на струмопровідні деталі та спричинити коротке замикання.

У жодному разі не використовуйте для чищення вок-конфорки пароочищувачі.

Усі зовнішні поверхні можуть змінити колір, якщо ви будете використовувати невідповідний миючий засіб. Зовнішні поверхні схильні до появи подряпин.

Одразу видаляйте залишки миючих засобів.

Не використовуйте для чищення абразивні та жорсткі предмети.

Перед кожним очищенням дайте модулю SmartLine охолонути.

- Після кожного використання очищуйте модуль SmartLine і аксесуари.
- Після кожного вологого очищення витирайте насухо модуль SmartLine, щоб уникнути відкладень вапна.

Чищення та догляд

Невідповідні миючі засоби

Щоб уникнути пошкодження зовнішніх поверхонь, не використовуйте під час чищення такі речовини:

- м'які миючі засоби;
- миючі засоби, які містять соду, луги, аміак, кислоту або хлориди;
- миючі засоби для видалення накипу;
- плямовивідники та засоби для видалення іржі;
- абразивні миючі засоби, наприклад, у вигляді порошку або паст, наждак;
- миючі засоби із вмістом розчинників;
- засоби для чищення посудомийних машин;
- спреї для чищення гриля та духових шаф;
- засоби для чищення скла;
- абразивні жорсткі губки та щітки (наприклад, губки для чищення кастрюль, використані щітки, які можуть містити залишки абразивних засобів);
- губки з еластичного пінопласту.

⚠ Пошкодження гострими предметами.

Ущільнювальна стрічка між модулем SmartLine і стільницею може пошкодитися.

Не використовуйте для чищення гострі предмети.

Чищення м'яким миючим засобом не очищає від усіх залишків і забруднень.


Через нього виникне невидима плівка, яка призводить до зміни кольору склокераміки. Ці зміни кольору не можна усунути.

Регулярно очищуйте поверхні зі склокераміки спеціальним засобом.

- Усі грубі забруднення витирайте вологою серветкою, а надто стійкі зіскрібайте скребком для скла.
- Очищуйте склокерамічні поверхні виключно засобом Miele для склокераміки та нержавіючої сталі (див. розділ «Додаткові аксесуари») чи звичайним побутовим засобом для склокераміки й паперовою серветкою або чистим рушником. Не наносьте засіб на гарячу склокерамічну поверхню, оскільки можуть з'явитися плями. Враховуйте вказівки виробника миючого засобу.
- Заберіть залишки очищувача вологим рушником і витріть склокерамічну поверхню насухо.

Під час наступного приготування залишки миючих засобів будуть горіти і пошкодять варильну поверхню. Повністю видаліть усі залишки миючих засобів.

- Видаляйте **плями** від води, вапняного й алюмінієвого нальоту (плями з металевим відливом) за допомогою засобів для чищення склокераміки та нержавіючої сталі.

 **Небезпека опіків гарячими поверхнями.**

Під час процесу приготування поверхні стають гарячими.

Одягніть кухонні рукавички перед очищенням гарячої панелі конфорок від цукру, пластику або фольги скребком для чищення гарячої склокераміки.

- Якщо на гарячу склокерамічну поверхню потрапляє **цукор, пластик або фольга**, вимкніть варильну панель.
- **Негайно** повністю видаліть ці забруднення ще в гарячому стані за допомогою шкребка для скла.
- Після охолодження очистьте склокерамічні поверхні до кінця, як описано вище.

Що робити, якщо ...?

Ви можете самостійно усунути більшість дефектів і несправностей, які можуть виникнути під час повсякденної експлуатації. У більшості випадків Ви таким чином заощадите час і гроші, тому що Вам не доведеться викликати майстра із сервісної служби.

Нижчеподані таблиці повинні Вам допомогти визначити причини дефектів або несправностей та усунути їх.

Повідомлення на індикаторі/дисплеї

Проблема	Причина і усунення
Після ввімкнення модуля SmartLine або торкання до сенсорної кнопки, на кілька секунд на дисплеї таймера з'являється <i>LOC</i> .	Активовано блокування ввімкнення або настройок. ■ Вимкніть функцію блокування ввімкнення або настройок (див. розділ «Запобіжні пристрої», пункт «Блокування ввімкнення та настройок»).
Після ввімкнення модуля SmartLine на дисплеї таймера на кілька секунд з'являється <i>dE</i> . Модуль SmartLine не нагрівається.	Модуль SmartLine працює в демо-режимі. ■ Одночасно утримуйте сенсорні кнопки 0 і 2, доки на дисплеї таймера не будуть поперемінно блимати <i>dE</i> і <i>OFF</i> .
Модуль SmartLine автоматично вимикається. При повторному ввімкненні над сенсорною кнопкою Ввімк./Вимк. ① з'являється символ <i>⌘</i> .	Одна або більше сенсорних кнопок були накріті, наприклад, пальцями, стравою, що википіла, або предметом. ■ Очистіть забруднення або заберіть сторонні предмети (див. розділ «Запобіжні пристрої», пункт «Автоматика вимкнення»).
На дисплеї таймера блимає <i>Err</i> поперемінно з <i>30</i> і лунає сигнал.	Модуль SmartLine підключено неправильно. ■ Від'єднайте модуль SmartLine від електромережі. ■ Зверніться в сервісну службу.
На дисплеї таймера поперемінно блимають <i>Err</i> і <i>044</i> .	Спрацював захист від перегрівання. ■ Див. розділ «Пристрої безпеки», підрозділ «Захист від перегрівання».

Що робити, якщо ...?

Проблема	Причина і усунення
На дисплеї таймера поперемінно блимають <i>Err</i> з 047, 048 або 049.	Вентилятор пошкоджений або несправний. <ul style="list-style-type: none">■ Перевірте, чи вентилятор не заблоковано стороннім предметом.■ Заберіть сторонній предмет■ Якщо знову з'явиться повідомлення про помилку, викличте фахівця сервісної служби.
На дисплеї таймера з'являється повідомлення, не вказане в цій таблиці.	Виникли несправності в системі електронного управління. <ul style="list-style-type: none">■ Від'єднайте модуль SmartLine від мережі електроживлення приблизно на 1 хвилину.■ Якщо після відновлення електропостачання проблема не зникне, зверніться в сервісну службу.

Що робити, якщо ...?

Дивна робота

Проблема	Причина і усунення
Установлений рівень потужності блимає.	Відсутня вок-сковорідка. ■ Поставте вок-сковорідку.
Сенсорні кнопки реагують дуже чутливо або погано.	Змінилася чутливість сенсорних кнопок. ■ У подальшому потурбуйтеся про те, щоб на панель керування не попадало пряме світло (природне чи штучне) та щоб не було занадто темно в приміщенні, де використовується модуль SmartLine. ■ Зніміть увесь посуд (за наявності) і очистьте модуль SmartLine від забруднень. Слідкуйте за тим, щоб увесь модуль SmartLine і сенсорні кнопки не були накриті. ■ Від'єднайте модуль SmartLine від мережі електроживлення приблизно на 1 хвилину. ■ Якщо після відновлення електропостачання проблема не зникне, зверніться в сервісну службу.
Вок-конфорка автоматично вимикається.	Час використання був занадто довгий. ■ Увімкніть вок-конфорку (див. розділ «Запобіжні пристрої», пункт «Автоматика вимкнення»).
	Спрацював захист від перегрівання. ■ Див. розділ «Запобіжні пристрої», пункт «Захист від перегрівання».
Конфорка працює при встановленому рівні потужності не так, як зазвичай.	Спрацював захист від перегрівання. ■ Див. розділ «Запобіжні пристрої», пункт «Захист від перегрівання».
Функція Booster автоматично вимкнулася завчасно.	Спрацював захист від перегрівання. ■ Див. розділ «Запобіжні пристрої», пункт «Захист від перегрівання».

Загальні проблеми або технічні несправності

Проблема	Причина і усунення
Модуль SmartLine не вмикається.	<p>Відсутнє електроживлення модуля SmartLine.</p> <ul style="list-style-type: none">■ Перевірте, чи не спрацював запобіжник на електрощитку. Зверніться до спеціаліста-електрика або в сервісну службу Miele (мінімальні параметри запобіжника наведено на заводській табличці). <p>За певних обставин виникла технічна несправність.</p> <ul style="list-style-type: none">■ Від'єднайте модуль SmartLine прибл. на 1 хвилину від електромережі; для цього:<ul style="list-style-type: none">– вимкніть наявний запобіжник, або повністю викрутіть запобіжник із топкими вставками, або– вимкніть ПЗВ (автоматичний пристрій захисного відключення).■ Якщо після повторного ввімкнення/вкручування запобіжника або ввімкнення ПЗВ несправність модуля SmartLine не вдається усунути, зверніться до спеціаліста-електрика або в сервісну службу.
Під час роботи нової вок-конфорки утворюється запах і чад.	<p>Деталі з металу захищені спеціальним засобом для догляду. Коли вок-конфорка вводиться в експлуатацію вперше, утворюється запах і чад. Також під час процесу розігрівання індукційної котушки за перших годин експлуатації виникає запах. При кожному наступному ввімкненні приладу запах буде зменшуватися та зрештою повністю зникне. Утворення запаху і можлива поява чаду не свідчить про несправність приладу або неправильне його підключення та не завдають шкоди здоров'ю.</p>
Після вимкнення модуль SmartLine працює шумно.	<p>Охолоджувальний вентилятор працює, доки модуль SmartLine не охолоне, і потім вимикається автоматично.</p>

Додаткові аксесуари

Компанія Miele пропонує широкий асортимент аксесуарів, що підходять до придбаних приладів, а також засоби для їхнього догляду й чищення.

Ці продукти можна легко замовити в інтернет-магазині Miele.

Також ці засоби можна придбати в сервісній службі (див. у кінці інструкції з експлуатації) та фірмових магазинах Miele.

Вок-сковорода CSWP 1450



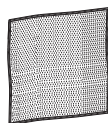
Засоби для чищення та догляду

Засіб для чищення склокераміки та нержавіючої сталі 250 мл



Видаляє сильні забруднення, вапняні плями, залишки алюмінієвої фольги.

Серветка з мікрофібри



Для видалення відбитків пальців і незначних забруднень.

Куди звертатись у разі виникнення несправностей

У разі виникнення несправностей, які не вдається усунути самостійно, зверніться, наприклад, до постачальника Miele або в сервісну службу Miele.

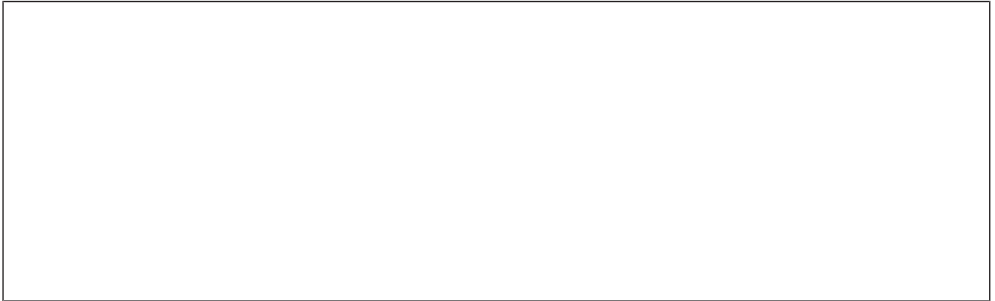
Прийом у сервісній службі Miele можна узгодити за допомогою Інтернету за адресою www.miele.com/service.

Контактні дані сервісної служби Miele можна знайти в кінці цього документа.

Для обслуговування сервісній службі потрібні відомості про модель і серійний номер (модель/серійний номер). Ці дані ви знайдете на типовій табличці.

Типова табличка

Приклейте тут типову табличку приладу. Стежте за тим, щоб модель приладу відповідала даним на звороті цієї інструкції.




Гарантійний строк


Гарантійний строк складає 2 роки.


Більш змістовну інформацію викладено в положеннях щодо умов гарантії, що додаються.

Установлення

Заходи безпеки під час вбудовування

 Пошкодження через неналежний монтаж.
Через неналежне вбудовування модуль SmartLine може пошкодитися.
Модуль SmartLine повинен вбудовувати лише кваліфікований спеціаліст.

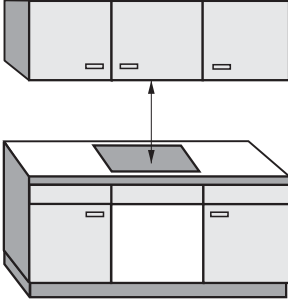
 Ураження електричним струмом.
Неналежне підключення до електромережі може призвести до ураження електричним струмом.
Лише кваліфікований електрик має право підключати модуль SmartLine до електромережі.

 Пошкодження через падіння предметів.
Модуль SmartLine може пошкодитися під час монтажу верхніх шафок або витяжки.
Для уникнення пошкоджень модуля SmartLine, монтуйте його лише після монтажу верхньої навісної шафи та витяжки.

- ▶ Шпоновані краї стільниці повинні бути оброблені жаростійким клеєм (100°C) для запобігання їх відшаровування або деформації. Куточки між стіною і стільницею повинні бути вогнетривкими.
- ▶ Модуль SmartLine не можна вбудовувати над охолоджувальними приладами, посудомийними машинами, пральними і сушильними машинами.
- ▶ Цей модуль SmartLine може вбудовуватися тільки над плитою чи духовою шафою, які оснащені системою охолодження випарів.
- ▶ Електропровід після вбудовування модуля SmartLine не має потрапляти під рухомі кухонні елементи (наприклад, шухляди) і зазнавати механічних навантажень.
- ▶ Дотримуйтесь безпечних відстаней, вказаних на наступних сторінках інструкції.

Безпечні відстані

Безпечні відстані над модулем SmartLine



Дотримуйтеся зазначеної виробником безпечної відстані між модулем SmartLine і розташованою зверху витяжкою.

Якщо над модулем SmartLine встановлюються навісні полиці з легкозаймистих матеріалів, дотримуйтеся безпечної відстані щонайменше 500 мм.

Якщо під витяжкою вбудовується кілька модулів SmartLine, для яких потрібно дотримуватися різних безпечних відстаней, обирайте найбільшу з них.

Установлення

Безпечна відстань позаду / з боків приладу

Бажано, щоб справа та зліва від модуля SmartLine було достатньо вільного простору.

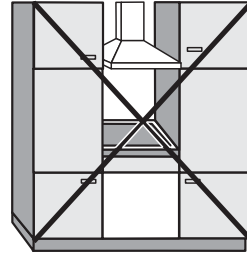
Відстань до стіни або високої шафи позаду модуля SmartLine має відповідати заданому мінімальному значенню ①.

Шафи або стіни з боків модуля SmartLine (справа або зліва) мають розташовуватися на мінімальній відстані ②, ③, що не має перевищувати з кожного боку 300 мм.

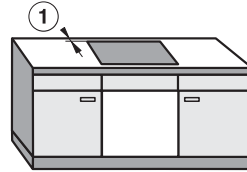
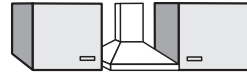
① Мінімальна відстань **позаду** від вирізу до заднього канту стільниці: 50 мм.

② Мінімальна відстань **справа** від вирізу в стільниці до найближчої одиниці меблів (наприклад, до шафи) або стіни приміщення: 50 мм.

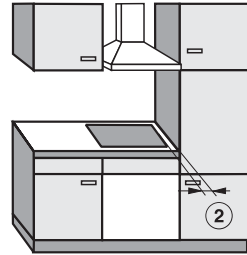
③ Мінімальна відстань **зліва** від вирізу в стільниці до найближчої одиниці меблів (наприклад, до шафи) або стіни приміщення: 50 мм.



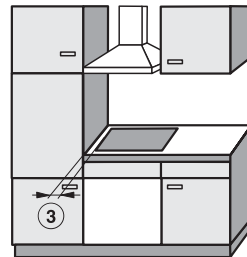
Не дозволено



Наполегливо рекомендується



Не рекомендується



Не рекомендується

Безпечна відстань під модулем SmartLine

Щоб забезпечити вентиляцію модуля SmartLine, під варильною поверхнею слід дотримуватися безпечних відстаней до духовки, проміжної полиці або шухляди.

Мінімальна відстань від нижнього краю панелі модуля SmartLine до

- Верхній край духовки: 15 мм
- Верхній край проміжної полиці: 15 мм
- Верхній край шухляди: 5 мм
- Дно шухляди: 75 мм

Проміжна полиця

Вбудовування проміжної полиці під модулем SmartLine не є обов'язковим, але дозволяється.

Для прокладання електричного кабелю позаду потрібно залишити зазор 10 мм. Для кращої вентиляції модуля SmartLine рекомендовано залишити зазор 20 мм.

Установлення

Безпечна відстань до облицювання ніші

Якщо ніша облицювана, зберігайте мінімальну відстань між вирізом у стільниці та облицюванням, щоб під дією високих температур матеріали не змінились і не пошкодились.

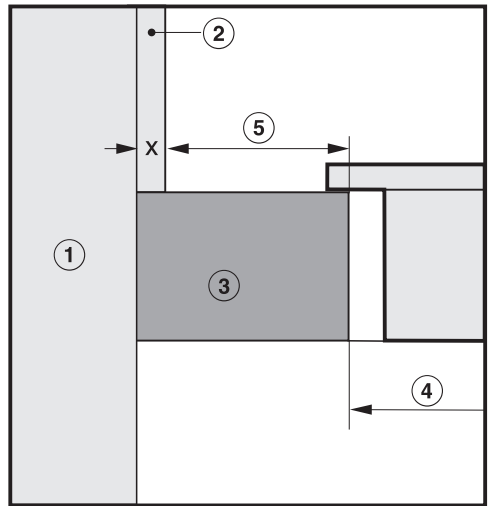
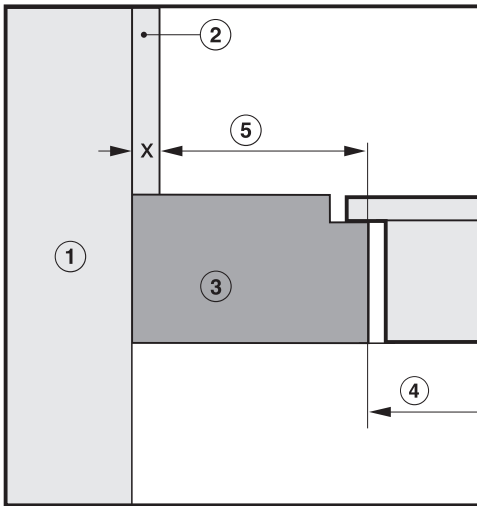
Якщо облицювання виконано з горючого матеріалу (наприклад, дерева), мінімальна відстань ⑤ між вирізом у стільниці й облицюванням ніші має становити 50 мм.

Якщо облицювання виконано з негорючого матеріалу (наприклад, металу, каменю, керамічної плитки), мінімальна відстань ⑤ між вирізом у стільниці та облицюванням ніші має становити 50 мм мінус товщина облицювання.

Наприклад, товщина облицювання ніші 15 мм
50 мм – 15 мм = мінімальна відстань 35 мм

Установка врівень

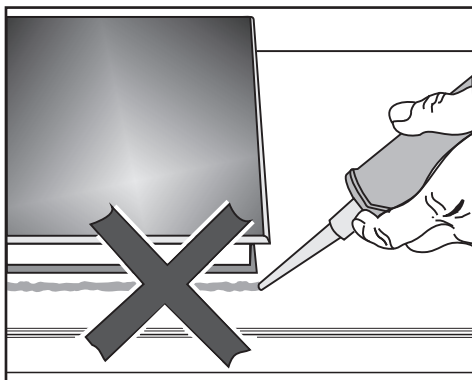
Установка на стільницю



- ① Кладка
- ② Розмір облицювання ніші x = товщина облицювання ніші
- ③ Стільниця
- ④ Виріз у стільниці
- ⑤ Мінімальна відстань
при використанні з **горючих** матеріалів 50 мм
при використанні **негорючих** матеріалів 50 мм – розмір x

Вказівки щодо вбудовування – встановлення на стільницю

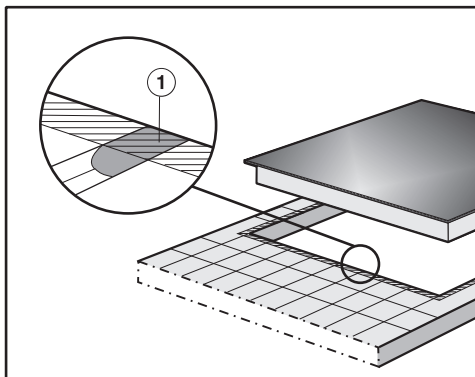
Ущільнення між модулем SmartLine і стільницею



Якщо герметизувати проміжки герметиком, модуль SmartLine і стільниця можуть пошкодитися під час демонтажу приладу в майбутньому.

Не використовуйте герметик між стільницею і модулем SmartLine. Ущільнення під краєм верхньої частини приладу забезпечує достатню герметизацію між ним і стільницею.

Облицьовані плиткою стільниці



Місця стику ① і заштрихована зона під краєм поверхні модуля SmartLine мають бути гладкими та плоскими, щоб він лежав рівно, і ущільнення під краєм верхньої частини приладу забезпечувало достатню герметизацію зі стільницею.

Ущільнювальна стрічка

Якщо під час обслуговування модуль SmartLine демонтують, ущільнювальна стрічка під краєм модуля SmartLine може пошкодитися.

Перед встановленням панелі конфорок на місце завжди замініть ущільнювальну стрічку.

Установлення

Монтаж кількох модулів SmartLine

Проміжки між окремими модулями SmartLine заповнюються терmostійким (мін. 160 °C) силіконовим герметиком. Якщо потрібно виконати встановлення врівень, проміжки між окремими модулями SmartLine і стільницею додатково заповнюють терmostійким (мін. 160 °C) силіконовим герметиком.

Після монтажу до модулів SmartLine має бути вільний доступ знизу з метою обслуговування. Якщо після вбудовування до модулів SmartLine неможливий вільний доступ знизу, видаліть засоби герметизації, щоб мати змогу виймати прилад.

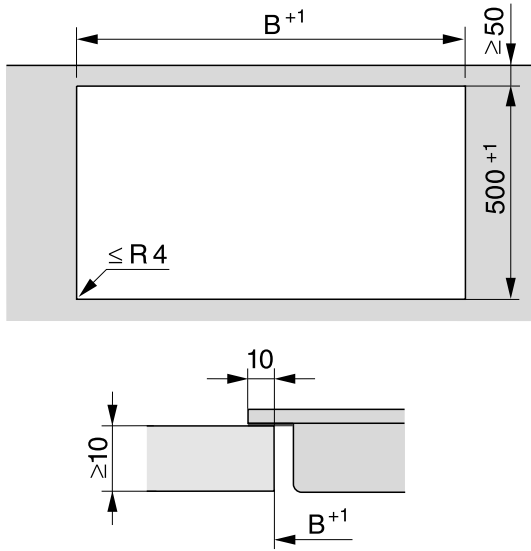
Поєднання з настільною витяжкою

Якщо модуль SmartLine вбудовується разом із настільною витяжкою, спочатку вбудовується остання.

Індукційна вок-конфорка поруч із настільною витяжкою


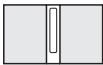
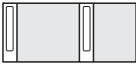
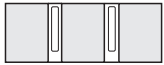



Індукційна вок-конфорка може встановлюватися лише на з'єднувальні патрубки на протилежній стороні настільної витяжки.

Виріз стільниці – встановлення на стільницю





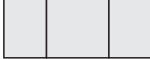

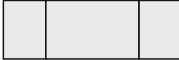



Установлення

Будування з настільною витяжкою

Приклади комбінування	Кількість x ширина [мм]		Розмір В [мм]
	Варильні модулі	Настільна витяжка	
	1 x 378	1 x 120	481
	2 x 378	1 x 120	862
	1 x 378 1 x 620	2 x 120	1226
	3 x 378	2 x 120	1365
	2 x 378 1 x 620	2 x 120	1607
	4 x 378	2 x 120	1746
	1 x 620	2 x 120	845

Вбудовування без настільної витяжки

Приклади комбінування	Кількість x ширина [мм] Варильні модулі	Розмір В [мм]
	1 x 378	359
	2 x 378	740
	1 x 378 1 x 620	982
	3 x 378	1121
	2 x 378 1 x 620	1363
	4 x 378	1502
	2 x 378 1 x 800	1554
	2 x 378 1 x 936	1680

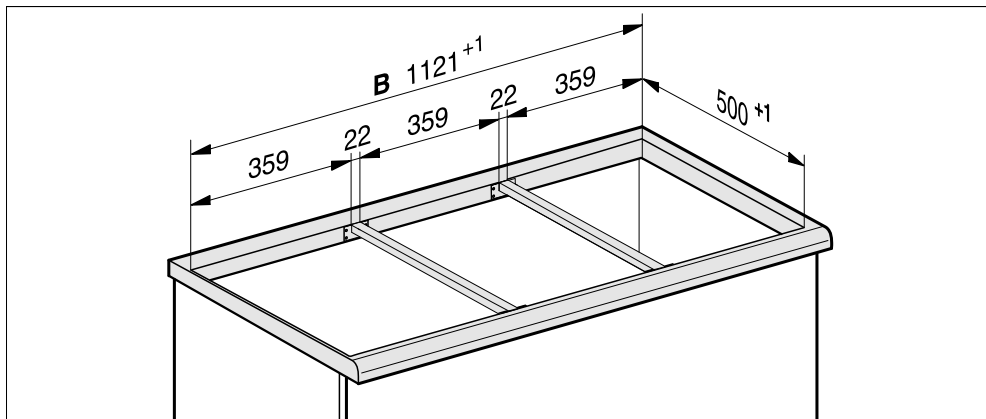
Установлення

Проміжні планки – встановлення на стільницю

Якщо ви встановлюєте декілька пристроїв, вам доведеться додати між ними проміжні планки.

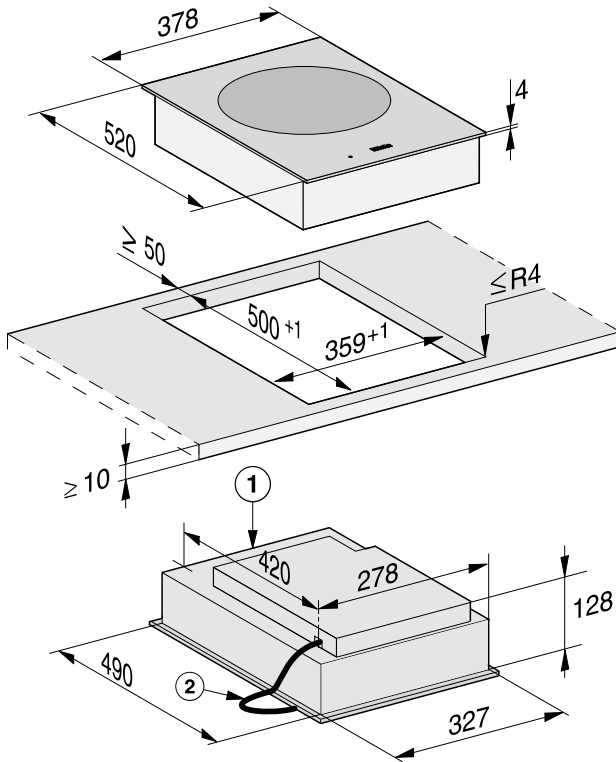
Наявні затискачі вам знадобляться лише для встановлення модуля CSDA 700x FL.

Монтаж 3 модульних елементів і 2 проміжних планок



Монтажні розміри – установка на стільницю

Всі розміри подаються у мм.



① Передня сторона

② Електричний кабель, L = 2.000 мм

Установлення

Монтаж – встановлення на стільницю

Підготовка стільниці

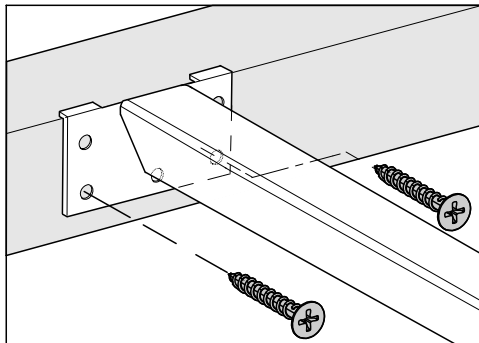
- Зробіть виріз у стільниці. При цьому дотримуйтеся безпечних відстаней (див. розділ «Встановлення», підрозділ «Безпечні відстані»).
- Герметизуйте поверхні зрізів у **дерев'яній стільниці** спеціальним лаком, силіконом або рідкою смолою, щоб запобігти розбуханню від вологи. Матеріал для ущільнення має бути жаростійким.

Стежте за тим, щоб ці засоби не потрапили на робочу поверхню стільниці.

Монтаж проміжних планок

Використовуйте середні монтажні отвори, якщо справа або зліва від проміжних планок вбудовуються такі модулі SmartLine: CS 7611, CS 7641, CS 7101(-1), CS 7102(-1)

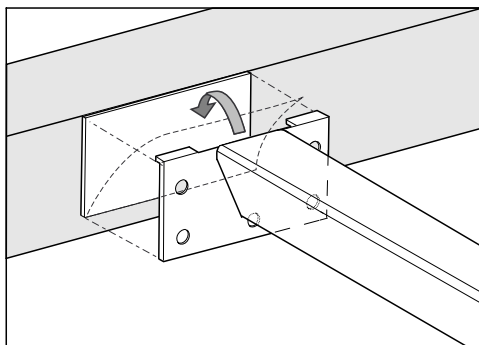
Стільниця з дерева



- Встановіть проміжні планки врівень із верхнім краєм вирізу.
- Зафіксуйте проміжні планки шурупами по дереву з комплекту розміром 3,5 x 25 мм.

Стільниця з натурального каменю

Для закріплення проміжних планок потрібна міцна двостороння клейка стрічка (не входить у комплект).



- Наклейте клейку стрічку на верхній край вирізу.
- Встановіть проміжні планки врівень із верхнім краєм вирізу.
- Міцно притисніть проміжні планки.

Монтаж модуля SmartLine

- Наклейте ущільнювальну стрічку з комплекту постачання під краєм модуля SmartLine. Не наклеюйте ущільнювальну стрічку з натягом.
- Виведіть електричний кабель вниз через виріз у стільниці.
- Покладіть модуль SmartLine у виріз стільниці. Зверніть увагу на те, щоб:
 - ущільнення прилягало до стільниці для забезпечення достатньої герметизації
 - усі стовпці були рівні за шириною
- Якщо ущільнення на кутах неправильно прилягає до стільниці, обережно обробіть краї кутів ($\leq R4$) електролобзиком

У жодному разі не використовуйте засоби герметизації (наприклад, силікон) для додаткового ущільнення модуля SmartLine.

- Підключіть модуль SmartLine до електромережі.
- Якщо потрібно, підключіть модуль SmartLine до газопроводу (див. розділ «Встановлення», підрозділ «Підключення газопостачання»).
- Перевірте роботу модуля SmartLine.
- Заповніть проміжки між окремими модулями термостійким (мін. 160 °C) силіконовим герметиком.

Невідповідні ущільнювальні засоби можуть стати причиною пошкодження натурального каменю. Використовуйте для натурального каменю та плиток із нього відповідний силіконовий герметизуючий засіб. Виконуйте вказівки виробника.

Установлення

Вказівки щодо вбудовування – встановлення врівень

Встановлення врівень можлива лише в природному камені (граніт, мармур), масиві дерева та облицьованих плиткою поверхнях. Якщо стільницю виконано з інших матеріалів, запитайте у виробника, чи можливий такий спосіб монтажу.

Ширина ніші в шафці під стільницею має бути не меншою, ніж внутрішній виріз у стільниці (див. розділ «Встановлення», підрозділ «Монтажні розміри – встановлення врівень»), щоб гарантувати вільний доступ до модуля SmartLine і нижньої шафки для обслуговування після вбудовування. Якщо після вбудовування до модуля неможливий вільний доступ знизу, видаліть засоби герметизації, щоб мати змогу виймати прилад.

Стільниця з натурального каменю

Модуль SmartLine встановлюється безпосередньо у виріз.

Масив дерева, облицювання плиткою або склом

Модуль SmartLine закріплюється у вирізі за допомогою дерев'яних планок. Ці планки слід придбати додатково, оскільки вони не входять у комплект постачання.

Ущільнювальна стрічка

Якщо під час обслуговування модуль SmartLine демонтують, ущільнювальна стрічка під краєм модуля SmartLine може пошкодитись.

Перед встановленням панелі конфорок на місце завжди замінійте ущільнювальну стрічку.

Монтаж кількох модулів SmartLine

Проміжки між окремими модулями SmartLine заповнюються терmostійким (мін. 160 °C) силіконовим герметиком. Якщо потрібно виконати встановлення врівень, проміжки між окремими модулями SmartLine і стільницею додатково заповнюють терmostійким (мін. 160 °C) силіконовим герметиком.

Після монтажу до модулів SmartLine має бути вільний доступ знизу з метою обслуговування. Якщо після вбудовування до модулів SmartLine неможливий вільний доступ знизу, видаліть засоби герметизації, щоб мати змогу виймати прилад.

Поєднання з настільною витяжкою

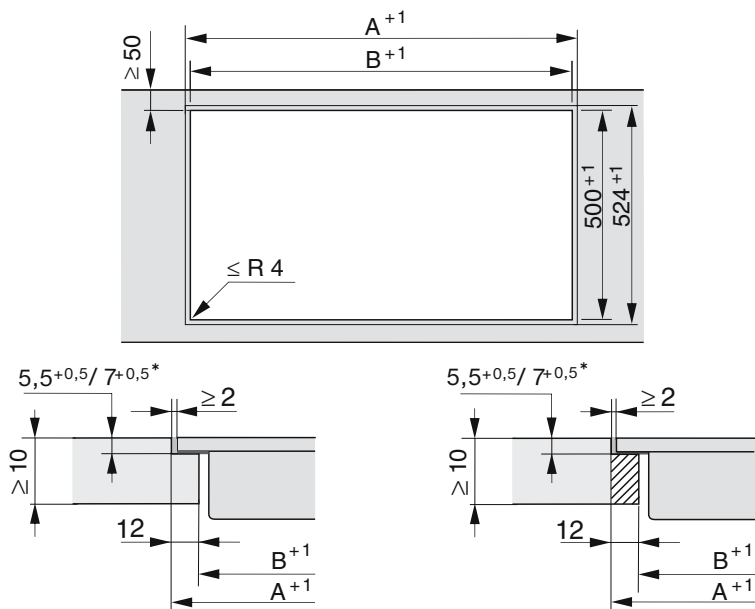
Якщо модуль SmartLine вбудовується разом із настільною витяжкою, спочатку вбудовується остання.

Індукційна вок-конфорка поруч із настільною витяжкою

Індукційна вок-конфорка може встановлюватися лише на з'єднувальні патрубки на протилежній стороні настільної витяжки.

Установлення

Виріз стільниці – встановлення врівень










Стільниця з натурального каменю

Стільниця з дерева








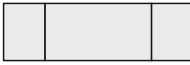
* $7^{+0,5}$ мм для CS 7611 FL

Вбудовування з настільною витяжкою

Приклади комбінування	Кількість x ширина [мм]		Розмір А [мм]	Розмір В [мм]
	Варильні модулі	Настільна витяжка		
	1 x 378	1 x 120	505	481
	2 x 378	1 x 120	886	862
	1 x 378 1 x 620	2 x 120	1250	1226
	3 x 378	2 x 120	1389	1365
	2 x 378 1 x 620	2 x 120	1631	1607
	4 x 378	2 x 120	1770	1746
	1 x 620	2 x 120	869	845

Установлення

Будування без настільної витяжки

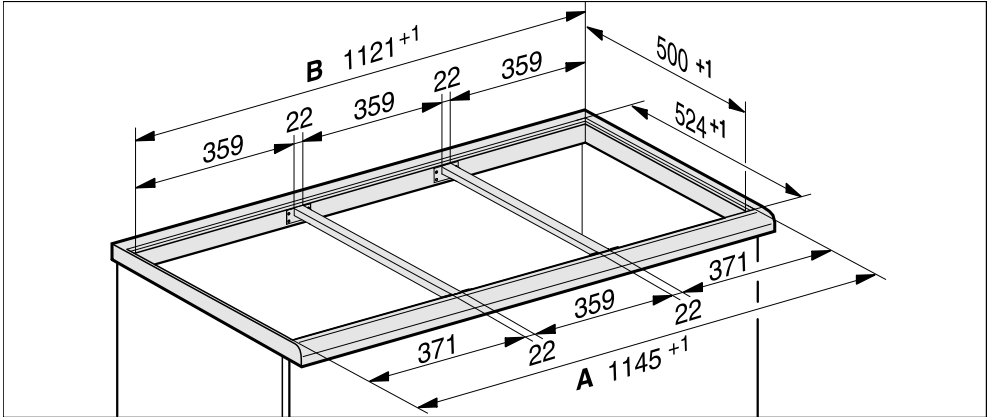
Приклади комбінування	Кількість x ширина [мм] Варильні модулі	Розмір А [мм]	Розмір В [мм]
	1 x 378	383	359
	2 x 378	764	740
	1 x 378 1 x 620	1006	982
	3 x 378	1145	1121
	2 x 378 1 x 620	1387	1363
	4 x 378	1526	1502
	2 x 378 1 x 800	1567	1543
	2 x 378 1 x 936	1703	1679

Проміжні планки – встановлення врівень

Якщо ви встановлюєте декілька пристроїв, вам доведеться додати між ними проміжні планки.

Наявні затискачі вам знадобляться лише для встановлення модуля CSDA 700x FL.

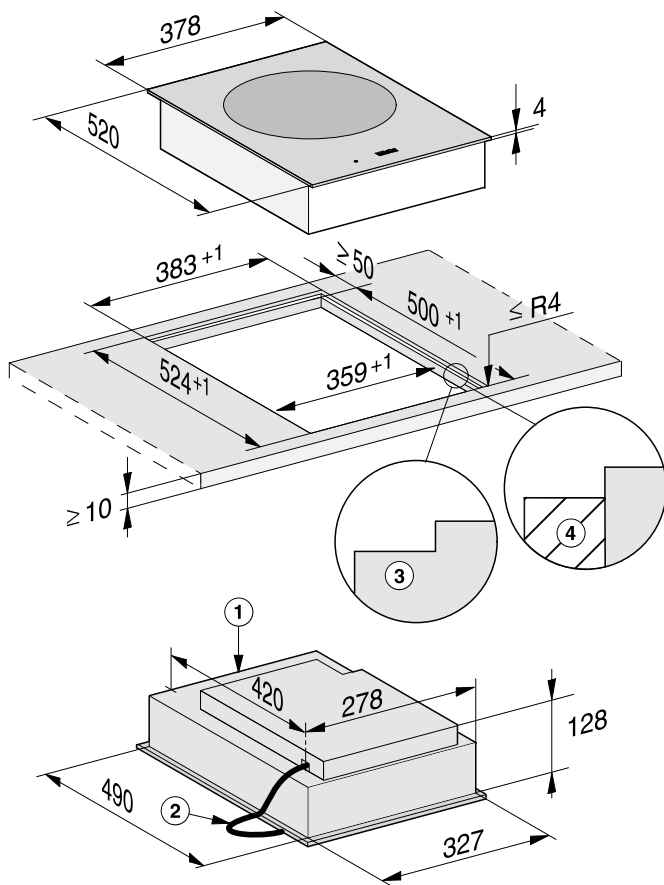
Монтаж 3 модульних елементів і 2 проміжних планок



Установлення

Монтажні розміри – установка врівень

Всі розміри подаються у мм.



- ① Передня сторона
- ② Електричний кабель, L = 2.000 мм
- ③ Східчасте фрезерування (детальний рисунок див. у розділі «Встановлення», пункт «Виріз робочої поверхні – встановлення врівень»)
- ④ Дерев'яна планка 12 мм (не входить у комплект постачання, детальний рисунок див. у розділі «Встановлення», пункт «Виріз робочої поверхні – встановлення врівень»)

Монтаж – встановлення врівень

Підготовка стільниці

- Зробіть виріз у стільниці. При цьому дотримуйтеся безпечних відстаней (див. розділ «Встановлення», підрозділ «Безпечні відстані»).
- Герметизуйте поверхні зрізів у **дерев'яній стільниці** спеціальним лаком, силіконом або рідкою смолою, щоб запобігти розбуханню від вологи. Матеріал для ущільнення має бути жаростійким.

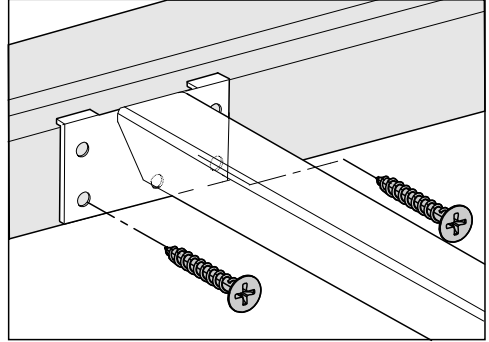
Стежте за тим, щоб ці засоби не потрапили на робочу поверхню стільниці.

- На стільниці з дерева закріпіть планки на відстані 5,5 мм під верхнім кантом стільниці.
Для модуля CS 7611 FL закріпіть дерев'яні планки на відстані 7 мм під верхнім краєм стільниці.

Монтаж проміжних планок

Використовуйте середні монтажні отвори, якщо справа або зліва від проміжних планок вбудовуються такі модулі SmartLine: CS 7611, CS 7641, CS 7101(-1), CS 7102(-1)

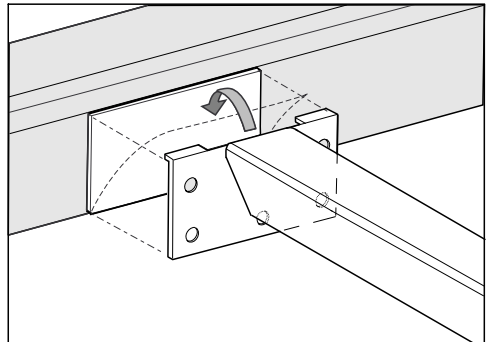
Стільниця з дерева



- Встановіть проміжні планки врівень із нижньою сходинкою ступінчастого вирізу.
- Зафіксуйте проміжні планки шурупами по дереву з комплекту розміром 3,5 x 25 мм.

Стільниця з натурального каменю

Для закріплення проміжних планок потрібна міцна двостороння клейка стрічка (не входить у комплект).



- Наклейте клейку стрічку на нижню сходинку ступінчастого вирізу.
- Встановіть проміжні планки врівень із нижньою сходинкою ступінчастого вирізу.
- Міцно притисніть проміжні планки.

Установлення


Монтаж модуля SmartLine

- Наклейте ущільнювальну стрічку з комплекту постачання під краєм модуля SmartLine. Не наклеюйте ущільнювальну стрічку з натягом.
- Виведіть електричний кабель вниз через виріз у стільниці.
- Покладіть модуль SmartLine у виріз стільниці. Зверніть увагу на те, щоб:
 - ущільнення прилягало до стільниці для забезпечення достатньої герметизації
 - усі стовпці були рівні за шириною
- Підключіть модуль SmartLine до електромережі.
- Якщо потрібно, підключіть модуль SmartLine до газопроводу (див. розділ «Встановлення», підрозділ «Підключення газопостачання»).
- Перевірте роботу модуля SmartLine.
- Заповніть проміжки між окремими модулями та модулями й стільницею термостійким (мін. 160 °C) силіконовим герметиком.

Невідповідні ущільнювальні засоби можуть стати причиною пошкодження натурального каменю.

Використовуйте для натурального каменю та плиток із нього відповідний силіконовий герметизуючий засіб. Виконуйте вказівки виробника.

Підключення електроживлення

 Пошкодження через неналежне підключення. Некваліфікований монтаж і техобслуговування або ремонтні роботи можуть стати для споживача причиною непередбаченої загрози. Компанія Miele не несе відповідальність за ушкодження, причиною яких став некваліфікований монтаж та техобслуговування або ремонтні роботи, а також відсутність чи обрив заземлення в місці монтажу (наприклад, у разі ураження електрострумом). До електромережі модуль SmartLine повинен підключати кваліфікований електрик. Він повинен знати та чітко дотримуватися загальних норм та інструкції місцевого підприємства електропостачання. Після монтажу електричні з'єднання слід ізолювати від контакту з користувачем.

Загальна потужність

див. типову таблицю

Параметри підключення

Необхідні параметри підключення ви знайдете на заводській табличці. Ці дані мають збігатися з даними електромережі.

Автоматичний пристрій захисного відключення


Для підвищення безпеки рекомендується включати в ланцюг живлення модуля SmartLine автоматичний пристрій захисного відключення (ПЗВ) зі струмом спрацьовування 30 мА.

Пристрої відключення від мережі

Модуль SmartLine слід обладнати пристроями відключення від електромережі на всіх полюсах. У вимкненому стані відстань між контактами має становити щонайменше 3 мм. Ці пристрої відключення від електромережі захищають від перепадів напруги та слугують захисними вимикачами.

Установлення

Вимкнення електроживлення

 Ураження електричним струмом.

Під час ремонтну й обслуговування випадкове підключення до електромережі може призвести до ураження струмом.

Переконайтеся, що живлення приладу випадково не ввімкнеться.

Якщо прилад слід повністю від'єднати від мережі, залежно від пристрою розподільного щитка, виконайте такі дії:

Запобіжники з топкими вставками

- Повністю вийміть вставки з ковпачків.

Автоматичні пробки

- Натисніть червону контрольну кнопку, щоб вистрибнула чорна посередині.


Автоматичні вимикачі

- (лінійний захисний вимикач, щонайменше тип В або С). Установіть перемикач із положення 1 (ввімк.) у положення 0 (вимк.).

Пристрій захисного відключення

- (захист від перепадів напруги в мережі). Переведіть головний вимикач із положення 1 (ввімк.) у положення 0 (вимк.) або натисніть контрольну кнопку.

Заміна кабелю підключення

 Небезпека ураження електричним струмом.

Неналежне підключення до електромережі може призвести до ураження електричним струмом.

Лише кваліфікований електрик може підключати варильну поверхню до електромережі.

Для заміни мережевого кабелю використовуйте кабель типу H 05 VV-F з відповідним поперечним перерізом. Кабель можна придбати у виробника або сервісній службі.



Гарантія якості товару

Шановний покупець!

Гарантійний термін експлуатації виробу становить 24 місяця з дати продажу, за умови використання виробу винятково в особистих, сімейних, домашніх та інших потребах, які не пов'язані зі здійсненням підприємницької діяльності.

Протягом зазначеного терміну Ви можете реалізувати свої права на безкоштовне усунення недоліків у роботі виробу та задоволення інших установлених законодавством вимог споживача відносно якості виробу, за умови використання його за призначенням і дотримання вимог під час установлення, підключення і експлуатації виробу, які зазначено у даній інструкції.

Звертаємо Вашу увагу на те, що початок дії гарантійних зобов'язань залежить від правильного заповнення відомостей про продаж, а для виробів, що вимагають спеціального установлення та підключення, відомостей про установлення та підключення. Вимагайте заповнення!

Щоб уникнути непорозумінь, зберігайте, будь ласка, документи, які засвідчують факт купівлі товару та/або надання послуг, пов'язаних з його установкою та підключенням.

Увага! На виробі має бути вказано унікальний заводський номер. Заводський номер дозволяє дізнатися точну дату виробництва виробу.

У випадку усунення сервісною службою Miele несправностей устаткування під час дії гарантійного терміну шляхом заміни деталі зазначеного устаткування, клієнт зобов'язаний повернути представникові сервісної служби демонтовану деталь після закінчення ремонту (у момент усунення несправності устаткування).

Гарантійне обслуговування не здійснюється у випадках:

- неналежного зберігання та/або недбалого транспортування;
- недотримання правил установки і підключення;
- ремонту, розбирання та інших втручань особами, що не мають повноважень на надання даних послуг;
- виявлення механічних пошкоджень товару;
- виявлення слідів впливу хімічних речовин;

- неправильного застосування дозуючих мийних засобів та витратних матеріалів;
- включення в електричну мережу з нестандартними параметрами (що не відповідають ДСТУ);
- виявлення пошкоджень, спричинених екстремальними кліматичними умовами при транспортуванні, зберіганні та експлуатації;
- пошкоджень товару тваринами або комахами;
- протиправних дій третіх осіб;
- надзвичайних обставин (пожежі, zalivanja, стихійних лих і т.п.)
- порушення функціонування товару внаслідок попадання у внутрішні робочі блоки сторонніх предметів, тварин та комах.

Гарантійне обслуговування не поширюється на:

- зазначені у даній Інструкції з експлуатації роботи щодо регулювання, чищення та іншого догляду за виробом;
- заміну витратних матеріалів (фільтри, лампи освітлення, гумові ущільнювачі дверцят/люків, мішки-пилосбірники, слюдяні пластики і т.п.);
- зміну відтінку кольору, глянцевої частин устаткування під час експлуатації.

Недоліками товару не є шуми, пов'язані із принципами роботи окремих комплектуючих виробів, що входять до складу товару:

- вентиляторів,
- масляних/повітряних доводчиків дверей,
- водяних клапанів,
- електричних реле,
- електродвигунів,
- ременів,
- компресорів,

а також шуми, спричинені природним зношуванням (старінням) матеріалів:

- потріскування при нагріванні/охолодженні,
- скрипи,
- незначне стукотіння рухливих механізмів.

З питань щодо технічного обслуговування або придбання додаткового устаткування та витратних матеріалів просимо звертатися до продавця, у якого Ви придбали цей виріб, або в один із сервісних центрів Miele.

Форма N 2-гарант

ТОВ « Міле » 01033 м.Київ, вул.Жилянська, 48,50а

Виробник (продавець) (найменування підприємства, організації, юридична адреса)

Ідентифікаційний код згідно з ЄДРПОУ 3209997

Код згідно з ДКУД

Найменування товару згідно з нормативним документом, марка **CS 7641**

ГАРАНТІЙНИЙ ТАЛОН

Заводський номер _____ Дата виготовлення _____

прізвище, ім'я, по батькові відповідальної особи виробника (продавця)

(підпис)

М. П.

Продавець ТОВ "Міле" 01033 м.Київ, вул.Жилянська, 48,50а

Дата продажу _____ Ціна _____ (гривень)

прізвище, ім'я, по батькові відповідальної особи виробника (продавця)

(підпис)

М. П.

Товар прийнято на гарантійне обслуговування: ТОВ « Міле » 01033, м.Київ,
вул.Жилинська,48,50а

Дата взяття товару на гарантійний облік _____
(рік, місяць, число)

Номер, за яким товар взято на гарантійний облік _____

(прізвище, ім'я, по батькові відповідальної особи виконавця)

(підпис)

М. П.

Облік робіт з технічного обслуговування та гарантійного ремонту

Дата	Опис недоліків	Зміст виконаної роботи, найменування і тип замієних комплектуючих виробів, складових частин	Підпис виконавця

Примітка. Додатково вноситься інформація про роботи, що виконані з метою запобігання виникненню пожежі.

Гарантійний термін експлуатації продовжено до _____ 20__ р.

до _____ 20__ р.

до _____ 20__ р.

(прізвище, ім'я, по батькові відповідальної особи виконавця)

(підпис)

М. П.

Товар уцінено _____
(дата і номер опису-акта уцінення товару)

Нова ціна _____ гривень
(сума словами)

(прізвище, ім'я, по батькові відповідальної особи виконавця)

(підпис)

Корінець відривного талона на гарантійний ремонт протягом 2 років
(місяців) гарантійного терміну експлуатації №

Виконавець _____
(наименовання підприємства, організації,
юридична адреса)

Вилучено _____
(рік, місяць, число) _____
(прізвище, ім'я, по батькові відповідальної особи виконавця) _____
М. П. _____

Виробник (продавець) : ТОВ "Міле", 01033, м.Київ,
вул.Жиланська,48,50а

Ідентифікаційний код 32709997 Код згідно з ДКУД
згідно з ЄДРПОУ

ВІДРИВНИЙ ТАЛОН

на гарантійний ремонт протягом 2 років гарантійного терміну
експлуатації

Заповнює виробник (продавець)

Найменування товару згідно з нормативним документом, марка

CS 7641

Заводський номер _____ Дата виготовлення _____
(рік, місяць, число)

_____ (підпис)
М. П. _____

Продавець ТОВ "Міле", 01033, м.Київ, вул.Жиланська,48,50а

_____ (наименовання підприємства, організації, юридична адреса)

Дата продажу _____
(рік, місяць, число)

_____ (прізвище, ім'я, по батькові відповідальної особи виконавця) _____
(підпис)

Корінець відривного талона на гарантійний ремонт протягом 2 років
(місяців) гарантійного терміну експлуатації №

Виконавець _____
(наименовання підприємства, організації,
юридична адреса)

Вилучено _____
(рік, місяць, число) _____
(прізвище, ім'я, по батькові відповідальної особи виконавця) _____
М. П. _____

Виробник (продавець) : ТОВ "Міле", 01033, м.Київ,
вул.Жиланська,48,50а

Ідентифікаційний код 32709997 Код згідно з ДКУД
згідно з ЄДРПОУ

ВІДРИВНИЙ ТАЛОН

на гарантійний ремонт протягом 2 років гарантійного терміну
експлуатації

Заповнює виробник (продавець)

Найменування товару згідно з нормативним документом, марка

CS 7641

Заводський номер _____ Дата виготовлення _____
(рік, місяць, число)

_____ (підпис)
М. П. _____

Продавець ТОВ "Міле", 01033, м.Київ, вул.Жиланська,48,50а

_____ (наименовання підприємства, організації, юридична адреса)

Дата продажу _____
(рік, місяць, число)

_____ (прізвище, ім'я, по батькові відповідальної особи виконавця) _____
(підпис)

<p>Звертний бік відправного талона</p> <p>Затовніє виконавець</p> <hr/> <p>Виконавець</p> <p>(найменування підприємства, організації)</p> <hr/> <p>юридична адреса)</p> <p>Номер, за яким товар взято на гарантійний облік:</p> <p>Причина ремонту:</p> <p>Назва заміненого комплектуючого виробу, складової частини:</p> <p>Дата проведення ремонту (рік, місяць, число):</p> <p>Підпис виконавця:</p> <p>(прізвище, ім'я, по батькові відповідальної особи виконавця)</p> <p>(підпис) М. П.</p> <p>Підпис споживача, що підтверджує виконання робіт з гарантійного ремонту</p> <p>(підпис) (дата)</p>	
<p>Звертний бік відправного талона</p> <p>Затовніє виконавець</p> <hr/> <p>Виконавець</p> <p>(найменування підприємства, організації)</p> <hr/> <p>юридична адреса)</p> <p>Номер, за яким товар взято на гарантійний облік:</p> <p>Причина ремонту:</p> <p>Назва заміненого комплектуючого виробу, складової частини:</p> <p>Дата проведення ремонту (рік, місяць, число):</p> <p>Підпис виконавця:</p> <p>(прізвище, ім'я, по батькові відповідальної особи виконавця)</p> <p>(підпис) М. П.</p> <p>Підпис споживача, що підтверджує виконання робіт з гарантійного ремонту</p> <p>(підпис) (дата)</p>	

Виробник:

Міле & Ці. КГ, Карл-Міле-Штраسه, 29, 33332 Г'ютерсло, Німеччина
Miele & Cie. KG, Carl-Miele-Straße 29, 33332 Gütersloh, Deutschland

Виготовлено на заводі:

Арпа, Рю де ля Сур, Південний округ, 67350 Нідермодерн, Франція
Arpa, Rue de la Source, ZA Sud, 67350 Niedermodern, France

Уповноважений представник виробника в Україні:

ТОВ «Міле»

вул. Жилианська 48, 50А

01033 Київ, Україна

Телефон: + 38 (044) 496 0300

Телефакс: + 38 (044) 494 2285

Internet: www.miele.ua

E-mail: info@miele.ua



CS 7641

uk-UA

M.-Nr. 11 401 930 / 01